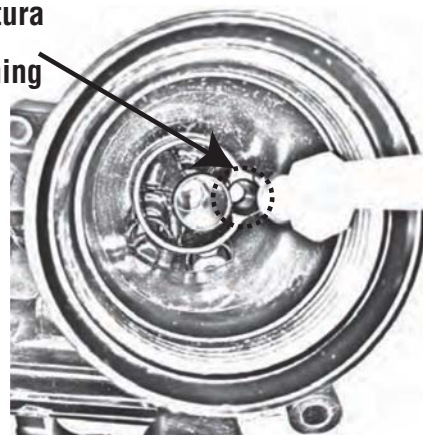




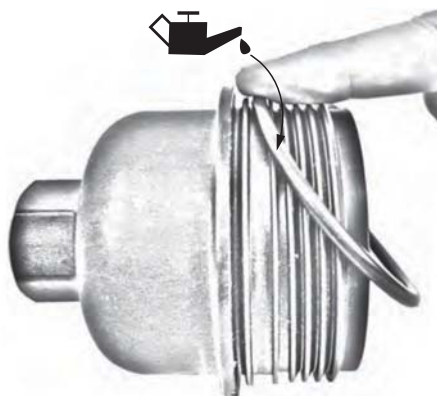
Equivalente a/Equivalent to
BMW 11 42 8 507 683

Apertura
Opening



1. Inserire l'asta di plastica all'interno del foro presente nell'alloggiamento e premere fino ad incastro.

1. Place the plastic rod into the opening of the housing and press until it fits.



4. Posizionare la guarnizione nella fessura specifica del coperchio. Lubrificare la guarnizione.

4. Place the gasket on the cap in the specified groove. Oil the gasket.



2. Dopo che l'asta è fissata inserire il filtro nell'alloggiamento.

2. After the rod is fitted place the filter in the housing.



5. Posizionare il coperchio sull'alloggiamento.

5. Place the cap on the housing.



3. Assicurarsi che l'asta sia posizionata come in fig.3.

3. Make sure that the rod is positioned as in fig. 3.



6. Premere e ruotare il coperchio in senso orario. Serrare applicando una coppia di 25Nm.

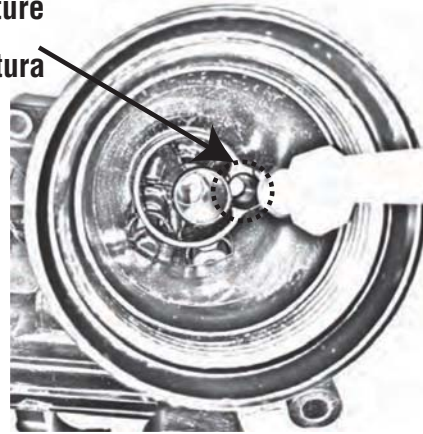
6. Press and turn the cap clockwise. Tighten applying 25Nm of torque.

Joint
-
Junta



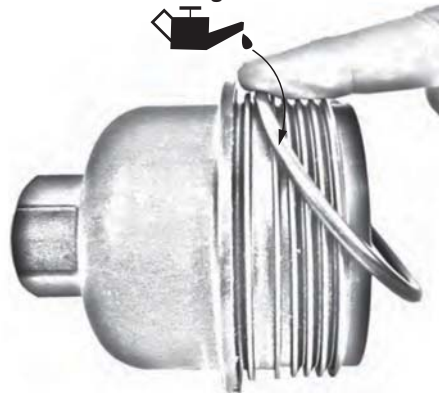
Équivalent à/Equivalente a
BMW 11 42 8 507 683

Overture
-
Obertura



1. Insérez la tige en plastique dans le trou du boîtier et appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

1. Inserte la varilla de plástico dentro del orificio en la carcasa y presione hasta que encaje en su lugar.



4. Placez le joint dans la fente spécifique du couvercle. Lubrifier le joint.

4. Coloque la junta en la hendidura señalada en la tapa. Lubricar la junta.



2. Une fois la tige attachée, insérez le filtre dans le boîtier.

2. Después de unir la varilla, inserte el filtro en la carcasa.



5. Placez le couvercle du boîtier.

5. Coloque la tapa de la carcasa.



3. Assurez-vous que la tige est positionnée comme indiqué sur la fig.3.

3. Asegúrese de que la varilla esté colocada como se muestra en la fig.3.



6. Appuyez et tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrer en appliquant un couple de 25Nm.

6. Presione y gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj. Apriete aplicando un par de aprietede 25 Nm.